



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés des contributions et présentations des auteurs », *in* TSIMBIDY (Myriam), CHARBONNEAU (Frédéric) (dir.), *Dialogues intérieurs. Les écrits des mémorialistes dans leurs Mémoires*, p. 231-237

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-3262-0.p.0231](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-3262-0.p.0231)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2015. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS DES CONTRIBUTIONS ET PRÉSENTATIONS DES AUTEURS

Nadine KUPERTY-TSUR, « “Hardie et ardente”. Pérennité de l’*ethos* de Jeanne d’Albret au miroir de son œuvre ».

Nadine Kuperty-Tsur est professeure au département de français de l’université de Tel Aviv qu’elle a dirigé de 2005 à 2010. Spécialiste de littérature et de culture de la Renaissance française, ses travaux portent sur les mémoires et les guerres de religion. Elle a écrit *Se Dire à la Renaissance* (Paris, 1997). Elle a publié l’édition des *Mémoires de Charlotte Duplessis-Mornay* (Paris, 2010).

Les écrits de Jeanne d’Albret apportent un éclairage supplémentaire à ses *Mémoires*. L’accent précoce sur son caractère audacieux que célèbrent ses poèmes n’est pas démenti dans les cinq lettres qui servent de matrice aux *Mémoires*. Il justifie son engagement politique spectaculaire au moment des guerres de religion. Hardie et ardente, qualificatifs exceptionnels pour une femme à la Renaissance, participent de la construction d’un personnage dont l’action déborde les limites imposées par l’époque à son sexe.

The writings of Jeanne d’Albret shed additional light on her Mémoires. The precocious emphasis on her audacious character which is celebrated in her poems is not contradicted by the five letters which act as a matrix to the Mémoires. It justifies her spectacular political engagement at the time of the wars of religion. The qualities of audacity and passion, exceptional for a woman in the Renaissance, contributed to the construction of a character whose actions surpassed the limits which were imposed on her sex by the age in which she lived.

Mathilde BERNARD, « Le mémorialiste, le poète et l’historien dans la *Vita* de Jacques-Auguste de Thou ».

Mathilde Bernard travaille sur la Renaissance et l’âge classique. En 2013, elle a publié, en collaboration avec Nadine Kuperty-Tsur, *Expressions de la dissidence à la Renaissance* et elle s’intéresse tout particulièrement à l’expression de l’identité

religieuse aux XVI^e et XVII^e siècles, à travers les écrits de Calvin, de Rabelais, d'Agrippa d'Aubigné ou les déclarations de conversion.

L'article explore la façon dont l'auteur des *Historiae sui temporis*, tente de se laver de l'humiliation infligée à son grand œuvre à travers l'écriture de sa *Vita*, tout en prenant ses distances avec la sphère publique. Les mémoires de Jacques-Auguste de Thou revêtent ainsi une fonction judiciaire et complexifient la *persona* de l'historien en lui conférant une dimension plus intime, par l'usage de la poésie.

This article explores the way in which the author of the Historiae sui temporis tried to wash away the humiliation imposed on his great work by writing his Vita, while distancing himself from the public sphere. The memoirs of Jacques-Auguste de Thou thus encompass a judiciary function and complicate the persona of the historian by conferring on him a more personal dimension through the use of poetry.

Christophe BLANQUIE, « Du Journal aux *Mémoires* : Bussy, mestre de camp général de la cavalerie légère ».

Christophe Blanquie est spécialiste des mémorialistes du XVII^e siècle et de leur correspondance. Il a publié avec Daniel-Henri Vincent les *Discours à sa famille* de Bussy-Rabutin (Précy-sous-Thil, 2000). Il est l'auteur des *Masques épistolaires de Saint-Simon* (Paris, 2009), de *Saint-Simon ou la politique des Mémoires* (Paris, 2014) et, avec Myriam Tsimbidy, des *Portraits épistolaires du cardinal de Retz* (Paris, 2011).

Il est aisé de repérer dans les *Mémoires* de Bussy-Rabutin des emprunts au *Journal* de la charge de mestre de camp général de la cavalerie légère : contrairement au remploi des journaux de campagne, ils suspendent le récit. Ces références relèvent d'un travail de composition : elles mettent en scène à l'intention de Louis XIV l'officier zélé qu'il a été. Elles signalent ainsi l'écart entre la version des *Mémoires* comme de leur *Suite* que le roi a pu lire et l'œuvre conçue par l'exilé.

It is easy to identify sections of Bussy-Rabutin's Mémoires which were lifted from the Journal of the general mestre de camp of the light cavalry : contrary to the re-use of campaign journals, these suspend the narrative. The references testify to a process of selective composition : they sought to bring the zeal of the officer to the attention of Louis XIV. They also highlight the differences between the version of the Mémoires, and their Suite, which the King might have read and the work which was conceived by the exile.

Myriam TSIMBIDY, « De l'*Histoire de Jeanne Lambert d'Herbigny, marquise de Fouquesolles* aux *Mémoires* de la Grande Mademoiselle ».

Myriam Tsimbidy est professeur de littérature du XVII^e siècle à l'université Bordeaux Montaigne. Ses travaux portent sur les *Mémoires*, la correspondance et l'écriture polémique. Elle a publié récemment *La Mémoire des lettres* (Paris, 2013) et *Portraits épistolaires du cardinal de Retz, lettres inédites, nouvelles lectures* (Paris, 2011), avec Christophe Blanquie.

Dans quelle mesure l'*Histoire de Jeanne Lambert d'Herbigny*, roman satirique composé par la Grande Mademoiselle, est-elle à la genèse de ses *Mémoires* ? La mise en scène de soi à travers la voix d'une confidente, impose à Mlle de Montpensier une reconfiguration de son passé tout en l'en dépossédant. Ces limites la poussent à réécrire les événements. L'écriture mémorielle puise son inspiration et sa force dans ce qui n'a pu être dit. L'*Histoire* et les *Mémoires* offrent un nouveau regard sur la genèse d'un projet.

To what extent was the Histoire de Jeanne Lambert d'Herbigny, a satirical novel composed by the Grande Mademoiselle, the source of her Mémoires ? Staging the self through the voice of a confidente imposed on Mlle de Montpensier a reconfiguration of her past while, at the same time, dispossessing her of it. These limits forced her to rewrite events. Memorial writing draws its inspiration and strength from what cannot be said. The Histoire and the Mémoires offer a new perspective on the genesis of a project.

Christian ZONZA, « Les *Mémoires de Michel de Marolles* : défense du traducteur et matériau du poète ».

Christian Zona étudie l'écriture de l'histoire chez les historiens du XVII^e siècle ainsi que les textes qui entretiennent un rapport ambigu entre factuel et fictionnalité : les récits de captivité, les nouvelles et romans historiques ou le théâtre d'histoire. Enfin, il s'intéresse à l'écriture mémorielle et au moi comme voile du réel, en publiant divers articles et éditions de textes sur les *Mémoires*.

Michel de Marolles est aujourd'hui davantage connu pour son œuvre de mémorialiste. Ses *Mémoires* constituent pour lui non seulement le moyen de faire valoir ses multiples travaux de traduction, souvent déconsidérés par ses contemporains et oubliés par la postérité, mais également le texte préparatoire à une œuvre poétique qu'il tient en haute considération. Enfin, d'un point de vue social et culturel, ils sont un témoignage inégalé sur la place et le rôle de l'auteur dans la société.

Nowadays, Michel de Marolles is increasingly known for his work as a memorialist. His Mémoires were a way for him to valorise his multiple works of translation, often neglected by his contemporaries and forgotten by posterity, and they also constituted a preparatory text for a poetic œuvre which he held in high esteem. Finally, from a social and cultural point of view, they testify, somewhat irregularly, to the position and role of the author in society.

Madeleine HAEHL et Françoise HIDEISHEIMER, « Ombres et lumières de Saint-Simon ».

Françoise Hildesheimer est conservateur général du patrimoine (Archives nationales, Paris). Elle a notamment publié : *Richelieu* (Paris, 2004), *La double mort du roi Louis XIII* (Paris, 2007), *Descartes* (Paris, 2010) et édité les *Œuvres théologiques* (Paris, 2002-2005) et le *Testament politique* (Paris, 2012) de Richelieu.

Madeleine Haehl est maître de conférences honoraire à l'université de Lyon 3, elle a publié *Les affaires étrangères au temps de Richelieu. Le secrétariat d'Etat, les agents diplomatiques (1624-1642)* chez Peter Lang (Berne, 2006).

La confrontation du récit des mémorialistes (en l'espèce Saint-Simon) aux données des sources d'archives est menée à travers deux exemples contrastés qui s'éclairent mutuellement : 1° Les édits financiers de 1717, pour lesquels les archives permettent de produire un récit bien plus riche que celui que livrent les *Mémoires*. 2° La question de la promotion des princes légitimés au rang intermédiaire en 1694, où les *Mémoires* éclairent les archives et permettent de dégager l'essentiel des enjeux.

A comparison between the narratives of memorialists (such as Saint-Simon) and data sourced in archives is carried out by way of two contrasting examples which mutually illuminate each other : 1. The financial edicts of 1717, for which the archives reveal a much richer tale than that available in the Mémoires. 2. The question of the promotion of the legitimate princes to the intermediary rank in 1694, with regard to which the Mémoires illuminate the archives and help draw out the essential elements and implications.

Fadi EL HAGE, « Influences et autocensures dans l'œuvre du chevalier de Bellerive ».

Fadi El Hage, docteur en histoire, est l'auteur de *l'Histoire des maréchaux de France à l'époque moderne* (Paris, 2012) et d'une biographie du maréchal de Villars (Paris,

2012). Il a écrit une vingtaine d'articles consacrés tant à l'histoire des institutions politiques et militaires qu'à l'histoire culturelle et sociale de la France moderne, du xvii^e siècle à l'époque napoléonienne.

Le chevalier de Bellerive est surtout connu pour ses écrits sur le duc de Vendôme. Ceux-ci constituent de véritables Mémoires sur ce personnage, mêlant souvenirs personnels et témoignages de personnes tierces. Toutefois, le manque de matériau a poussé Bellerive à recopier d'autres ouvrages, tandis que son parti pris l'a amené à se censurer, si bien que l'édition intégrale de sa principale œuvre n'a jamais vu le jour.

The Chevalier de Bellerive is best known for his writings on the Duc de Vendôme. These amount to real Mémoires of the Duc, mixing personal memories with testimonials from third parties. At the same time, a lack of material forced Bellerive to copy from other works, while his own bias led him to censor himself so well that the complete edition of his principal work never saw the light of day.

Isabelle TRIVISANI-MOREAU, « Vers un usage public du privé : Mme Du Noyer entre *Lettres historiques et galantes* et *Mémoires* ».

Isabelle Trivisani-Moreau enseigne la littérature française du xvii^e siècle à l'université d'Angers (CERIEC EA 922. SFR Confluences 4201). Ses travaux portent sur la narration en prose au xvii^e siècle, romans et mémoires, et également sur les divers aspects de la question du paysage. Elle a récemment publié un collectif *Paysage politique. Le regard de l'artiste* (Rennes, 2011) ainsi que divers articles sur le roman et sur les mémoires.

Entre les *Mémoires* (1710-1711) de Mme Du Noyer et ses *Lettres historiques et galantes* (sept tomes de relations d'anecdotes 1707 à 1717) la différence générique n'empêche pas des convergences dans le traitement de l'écriture. L'évolution repérable au fil des LHG ne saurait être imputée qu'à son implication à partir de 1710-1711 dans la rédaction de périodiques : elle provient aussi de la matière autobiographique pensée d'abord pour les *Mémoires* mais réutilisée ici comme une accroche pour les lecteurs.

Despite the generic difference, there are many similarities between the Mémoires (1710-1711) of M^{me} du Noyer and her Lettres historiques et galantes (seven volumes of anecdotes from 1707 to 1717), particularly with regard to the writing process. The evolution perceptible in the LHG can be put down to her editorial work on periodicals from 1710-1711 : it also results from the autobiographical subject matter initially prepared for the Mémoires but reused here as a hook for readers.

Audrey FAULOT, « Des *Illustres Françaises* aux *Mémoires de Challe* : questions d'identité ».

Audrey Faulot est agrégée de lettres modernes. Après des travaux consacrés aux individus et communautés chez l'abbé Prévost, elle poursuit ses recherches sur les questions d'identité dans les romans-mémoires du premier dix-huitième siècle à l'université de Picardie. Elle a écrits des articles sur Diderot, l'abbé Prévost, Voltaire et Marivaux.

Cet article se propose d'étudier les échos entre les *Illustres françaises* et les *Mémoires* de Challe, en prenant pour objet la scène de repli rétrospectif par laquelle le narrateur ou le mémorialiste revient sur le passé. Nous tenterons de savoir si une même éthique narrative se retrouve pour le narrateur chargé des devisants dans le roman, et le mémorialiste chargé des anecdotes particulières dans ses *Mémoires*.

This article studies the echoes between the Illustres françaises and the Mémoires by Challe, taking as its object the scene of retrospective retreat by way of which the narrator or memorialist returns to the past. We examine whether the same narrative ethic is used for the novel's narrator, laden with conversations, as for the memorialist in his Mémoires, laden with anecdotes.

Marie-Paule de WEERDT-PILORGE, « Philosophie morale dans l'œuvre fictionnelle et mémorielle de Besenval ».

Marie-Paule de Weerdt-Pilorge, maître de conférences à l'université François Rabelais de Tours (ICD, Interactions culturelles et discursives), spécialiste du XVIII^e siècle et des *Mémoires*, a publié *Les Mémoires de Saint-Simon. Lecteur virtuel et stratégies d'écriture* (Oxford, 2003), dirigé des ouvrages collectifs dont *Mémoires et journaux sous l'Ancien Régime* (Paris 2012), et écrit de nombreux articles.

En dépit des différences de genre, la confrontation entre le témoignage que sont les *Mémoires* et la fiction *Le spleen* du baron de Besenval permet de relever les points d'incidence d'une philosophie morale que l'on doit à une sensibilité particulière, à un climat d'époque, aux errances d'un siècle qui s'effondre et à un champ des possibles que l'écriture fictionnelle et l'écriture mémorielle exploitent de manière sensiblement différente.

Despite the generic differences, a comparison between the Mémoires and the fictional Le Spleen by the Baron de Besenval reveals the influence of a moral philosophy which can be put down to a particular sensibility, a cultural climate, the ramblings of a

century going to pieces, and a field of possibilities that fictional writing and memorial writing exploit in visibly different ways.

Katrien HOREMANS, « Écriture mémorielle ou mémoire de l'écriture : Lamartine et l'expression de soi ».

Katrien Horemans a soutenu en 2013 une thèse de doctorat intitulée « La relation entre “pacte” et “tabou” dans le discours autobiographique français (1750-1850). Essai de lecture pragmatique », s'intéressant à l'étude discursive des procédures de légitimation et d'accréditation qui informent l'écriture autobiographique française dans la période 1750-1850.

Cet article étudie l'image discursive que Lamartine a laissé à l'issue d'un cycle de trois textes dans lesquels le caractère autobiographique se manifeste de façon systématique. Il s'agit des *Confidences*, des *Nouvelles Confidences* et des *Mémoires inédits*. Sont analysées ici les différentes stratégies discursives liminaires ou inchoatives à travers lesquelles ces trois modalités d'écriture mémorielle légitiment chacune le transfert d'un discours sur soi de la scène privée à la scène publique.

This article studies the discursive image of Lamartine which emerges from a cycle of three texts whose autobiographical character is made clear systematically : the Confidences, the Nouvelles Confidences, and the Mémoires inédits. It studies the different liminal or fragmented discursive strategies through which these three modes of memorial writing legitimise the transfer of the discourse on the self from the private sphere to the public sphere.